

نومه پولس رسول به رومیون

سلاما و درودا پولس

آر خدا خاسه بووه اخیر یه طوره ترسه بووم
 شُمون بیئم. ^{۱۱} سی یانکه مشتاق دیدنتون
 هِسْم تا عطا روحانیه به شُمون رسوئم که
 باعث تقویت ایمونتون بووه؛ ^{۱۲} یعینه تا مونو
 شُمون هر دونمون آ ایمون یکدو دلگرم بووم.
^{۱۳} ای برارون، نَحْم بی خبر بووه که چن ر
 مخاسمه پیشتون آیم، اما هر ر مانعه پش
 اومسه. قصد دارم که آ بن شُمون ام ثمره
 برداشت گُئم، هموطو که آ بن غریهودیون
 دِگه برداشت کوردُمه.

^{۱۴} مو خومه هم به یونانیون، هم بربریون،
 هم آدمون حکیم و هم جاهلون مدیون دوئم.
^{۱۵} سی یان، خلی مشتاقم تا به شُمون ام که م
 روم زندگی بکنه، خبر خووش انجیل رسوئم.
^{۱۶} سی یانکه آ انجیل عار ندارم، چو قدرت
 خداس سی نجات گسونه که ایمون میارن،
 اول یهودیون و بعد غریهودیون. ^{۱۷} چو، او
 صالحیه که آ خداس م انجیل به ظهور رسه،
 که آ اول تا آخر بر پایه ایمون بنا بیسه. هموطو
 که م کتاب حبقوق نبی نوشته بیسه: «آدم
 صالح پی ایمون زندگی بکنه.»

غضب خدا ور بشر گناکار

^{۱۸} غضب خدا آ آسُمون ور هر نوع بی دینی
 و شرارت آدمونه که پی شرارتشون حَقَقَت
 سرکوب گُئن به ظهور رسه. ^{۱۹} سی یانکه هر
 چی آ شناخت خدا وا دونسه بوون ورشون
 آشکار بیسه، چو خدا وان ورشون آشکار

۱ آ پولس، خادم مسیح عیسی،
 که سی رسالت دعوت بیسه و خوشه
 وقف انجیل خدا کورده؛ ^۲ همو انجیله که خدا
 آ قبل، به واسطه پغمبرونش، م کتابا مقدس
 وعدش دا بید ^۳ و ای انجیل دریاره کووک
 خوشه که لِف انسان خوکی آ نسل داوود به
 دنیا اومه، ^۴ اما آ لحاظ قدوسیت خدوی، پی
 زنده بیسن آ موردون، به مقام کووک قدرتمند
 خدا منصوب بیس، یعینه خداوند آ مون عیسی
 مسیح. ^۵ آ مون به واسطه او و سی دل نومش
 ای فیض و رسالت بدس آوردیم تا آ بن گل
 غریهودیون، مردم به اطاعتیه که م ایمونه،
 دعوت گیم. ^۶ و یان شامل حال شُمون ام
 ببووه، که دعوت بیسته تا آ عیسی مسیح بووه؛
^۷ به گل هُنون که م روم، محبوب خدان و
 انتخاب بیسنه تا آ مقدسین بوون:
 فیض و سلومتی آ جانوب خدا، بووه آ مون و
 خداوند عیسی مسیح، پی شُمون با.

شوق پولس سی دیدار آ روم

^۸ قبل آ هر چی، خدا خومه به واسطه عیسی
 مسیح، سی دل گل شُمون شکر گُئم سی یانکه
 تعریف ایمونتون م گل دنیا پچسه. ^۹ خدایه
 که اووه پی گل وجودم م کار انجیل کووکش
 خدمت گُئم، شاهد مون که چطو مرتب م
 دعاها م هی شُمون یاد گُئم. ^{۱۰} و تمنا بکنم که

بی وفا، بی عاطفه و بی رحمن. ۳۲ هر چن آ حکم عادلونه خدا سی مکافات ایطو اعماله که مرگه آگاهن، اما نه یتا خوشون هُنون انجوم بدین، بلکه گسونیه آم که مرتکب ای اعمال بیوون، تایید بکین.

قضاوت عادلونه خدا

۲ پ تو ای انسان که یکه دگنه محکوم گئی، هر ک بیوی هیچ عذره ندوری. سی یانکه م هر مورده که یکه دگنه محکوم گئی، خوته محکوم کوردیه؛ چو تو که قضاوت گئی، خودت همو کار بگئی. ۳ امون دونم که قضاوت خدا سی گسونه که ایطو اعمالیه انجوم بدین، حقه. ۴ پ تو ای انسان که ور بقیه قضاوت گئی و خودت همو وان انجوم دهی، آیا گمون بگئی که آ قضاوت خدا خلاص بیووی؟ ۵ یا یانکه مریونی، صبر و تحمل عظیم خدان کوچوک بشموری و غافلی که مریونی خدا سی دل یان که تون به توبه رنمویی گنه؟ ۶ اما تو سی دل قلب سخت و یانکه توبه نم گئی، غضبه سی خودت، سی روز مجازات هشتیه، روزه که م وان قضاوت عادلونه خدا آشکار بیووه. ۷ خدا «به هر ک مطابق اعمالش عوض بدهه.» ۸ او به گسونه که پی استقامت م انجوم داین اعمال خوب، دما جلال و حرمت و بقا هسن، حیات ابدی ببخشه؛ ۹ اما ور خودخواهون و منکرون حقیقت و شرارت گنندن، خشم و غضب گنه. ۱۰ گسونه که مرتکب اعمال بد بیوون دچار رنج و عذاب بیوون، اول یهودیون و بعد غریهودیون. ۱۱ اما گسونه که خوبی گین، جلال و حرمت و آرامش نصیبشون بیووه، اول یهودیون و بعد غریهودیون. ۱۲ سی یانکه خدا تبعض قائل نم بووه.

کوردّه. ۲۰ چو آ اول آفرینش دنیا، صفات نادیدنی خدا، یعینه قدرت ابدی و الوهیت اووه بیووه پی درک آ امور دنیای خلق بیسه، به خوبی دید. پ هُنون هیچ عذره ندارن.

۲۱ سی دل یانکه هر چن خدان اشناختن، اما اوطو که برزاندسه اووه حرمت نوندن و حمدش نگفتن، بلکه م فکر خوشون به بطالت گروفتار بیسن و دلا پی قمشون توریکی گروف. ۲۲ هر چن ادعا حکمت کوردن، اما احمق بیسن ۲۳ و جلال خدا غریفانی پی چپایه لِف انسان فانی و باهیندون و خزندون و جوونا عوض کوردن.

۲۴ پ خدا آم هُنون م هوسا دلشون و ناپوکیشون یتا هشت، تا پی بدناشون مرتکب گناها شرم آور بیوون. ۲۵ هُنون حقیقت درباره خدان پی درو عوض کوردن و مخلوق آ جا خالق پرستش و خدمت کوردن، خالقّه که تا ابد شایسته حمده. آمین.

۲۶ پ خدا آم هُنون م هوسا شرم آور خوشون یتا هشت. حتی زنونشون آم، روابط طبیعی پی غریبایی عوض کوردن. ۲۷ همیطو، پیاھون آم آ روابط طبیعی پی زنون دس گشیدن و م عطش هوس سی یکدو سوختن. پیا پی پیا مرتکب اعمال شرم آور بیسن و مکافات کج رویشون دیدن.

۲۸ و هموطو که سی هُنون شناخت خدا ارزشه نداشت، خدا آم هُنون پی فکر باطلشون یتا هشت تا مرتکب اعمال زشت بیوون. ۲۹ وجود هُنون آ هر نوع عمل بد، شرارت، طمع و بدی پزه. همیطو پُر آ حسیدی، قتل، بحث و دروون و بد یکدووه مخن. غبت گن، ۳۰ تهمت زن، متنفر آ خدا، گستاخ، مغرور و فخر فروشن. سی انجوم اعمال بد، زها جدید بجورن. آ مار و بوونشون سرپیچی بکین، ۳۱ نفم،

بیسه: «سی دل شُمون، نوم خدانَ ین قوما کفر بگوون.»

^{۲۵} ختنه زمونه ارزش دازه که شریعت به جا آره، اما آر وانَ زر پا وَنه، لِف یانَ که ختنه نَبیسه. ^{۲۶} و آر هُنون که ختنه نَبیسه، چیاپه که شریعت گووه به جا آرَن، آیا ختنه بیسه به حساب نَم میان؟ ^{۲۷} وانکه م جسم ختنه نَبیسه، اما شریعت به جا مباره، تونَ محکوم بگُنه، تونَ که پی داشتن احکام نوشته بیسه و ختنه، شریعت زِر پا بونی.

^{۲۸} سی یانکه یهودی حقیقی گسه نی که به ظاهر یهودی بووه و ختنه واقعی آم امره جسمی و ظاهری نی. ^{۲۹} بلکه یهودی گسته که آباطن یهودی بووه و ختنه آم امره قلبیه که بدس روح خدا انجوم بووه، نه به واسطه او چی که م شریعت نوشته بیسه. تحسین ایطو گسه آ انسان نی، بلکه آ خداس.

امین بیدن خدا

۳ پَ یهودی بیدن چه برتریه دازه و ختنه چه ارزشه دازه؟ ^۲ البته آ هر لحاظ ارزش زیاده دازه. دلیل اول یانکه کوم خدا به آمونت دَسشون سُپورده بیسه.

^۳ اما آر بعضه آ هُنون امین نَبیدن، چه وا گووم؟ آیا امین نَبیدن هُنون، آمونت خدانَ باطل گُنه؟ ^۴ اصلاً! حتی آر گل آدمون دُرُوگو بوون، خدا راسگووه! هَموطو که م کتاب مزامیر نوشته بیسه:

«سی یان، وختی قِصه بگنی، برحق

و وختی قضاوت گنی، پیروزی پی تون.»

^۵ اما آر نادُرسی آمون دُرسی خدانَ بیشتر آشکار گُنه، چه وا گووم؟ آیا خدا وختی که ور آمون غضب گُنه ظالمه؟ لِف انسان قِصه بگُئم. ^۶ حَقَقَتَن ایطو نی. آر نه خدا چطو تَرس دنیان

^{۱۲} گل گسونه که بی داشتن شریعت گُنا بگُئن، بی شریعت آم هلاک بیوون؛ و گل گسونه که زر شریعت مرتکب گُنا بیوون، طبق قانون شریعت قضاوت بیوون. ^{۱۳} سی یانکه شنوندون شریعت نِسَن که در نظر خدا صالحن، بلکه گسونه صالح حساب بیوون که به شریعت عمل بگُئن. ^{۱۴} حَقَقَتَن، وختی غریهودیون که شریعت ندارن، اصول شریعت طبیعی انجوم بیدین، هُنون هر چن شریعت ندارن، اما م عمق وجدانشون شریعت دارن. ^{۱۵} سی یانکه نشون بیدین که م دلشون شریعت حفظ کوردنه و هَموطو وجدانشون گووهی بدّه و افکارشون هُنون متهم یا تبرئه بگُنه. ^{۱۶} یان م روزه اتفاق پ افتّه که خدا طبق انجیل که مواعلام گُئم، توسط عیسی مسیح رازا پنهنون آدمون قضاوت بگُنه.

یهودیون و شریعت خدا

^{۱۷} ایسون، تو که خوئه یهودی دونی و به شریعت متکی هسی و به رابطه خودت پی خدا فخر گنی، ^{۱۸} تو که اراده اووه دونی و سی یانکه آ تعالیم شریعت یاد گروفتیه، پترین چیانَ انتخاب گنی ^{۱۹} و مطمئنی که ره به کورون نشون بیدی و نوره سی ظلمت نشینون هسی، ^{۲۰} تو که به واسطه داشتن شریعت که جلوه معروف و حَقَقَتَه، تعلیم دهنده جاهلون و معلم بچونی، ^{۲۱} تو که بقیتّه تعلیم بیدی، سی چه خوئه نَم اوموزونی؟ تو که عله دُزی موعظه بگنی، آیا خودت دُزی نَم گنی؟ ^{۲۲} تو که بگووی نوا زنا کورد، آیا خودت زنا نَم گنی؟ تو که آ بتا متنفری، آیا خودت معبدان غارت نَم گنی؟ ^{۲۳} تو که به داشتن شریعت فخر گنی، آیا پی زر پا وندنش به خدا بی احترامی نَم گنی؟ ^{۲۴} هَموطو که م کتاب مقدس نوشته

بووه و مردم گل دنیا وا جوابگو خدا بوون.
 ۲۰ سی یانکه هیچ بشره پی به جا آوردن اعمال
 شریعت، در نظر خدا صالح حساب نم بووه،
 بلکه شریعت گنان به اُمون پِ اِشنا سونه.

چطو پی ایمون عادل بووم

۲۱ اما ایسون جدا آ شریعت، او صالحیه که
 آ خداس آشکار بیسه، هموطو که شریعت و
 پغمبرون وش گووهی بدهن. ۲۲ ای صالحیه
 که آ خداس آ ره ایمون به عیسی مسیح و
 نصیب گل گسونه ببوه که ایمون بمیارن،
 چو پِن آدمون هیچ فرقه نی. ۲۳ سی یانکه گل
 گنا کوردنه و آ جلال خدا محرومن. ۲۴ اما پی
 فض او که لِف هدیه و سی دل بها آزودیه
 که م مسیح عیساس، صالح به حساب بمیان.
 ۲۵ خدا اووه سی دل کفاره گناها اُمون قربونی
 کورد، کفاره که توسط خینش و آ ره ایمون
 بدس میا. او یان سی نشون داین عدالت
 خودش انجوم دا، سی یانکه پی تحمل الوهی
 خودش، گناهاییه که نوهائر انجوم بیسن بیده،
 ندیده گروف. ۲۶ او ایطو کورد تا عدالت
 خوشه م زمون حال ثابت گنه و تا خودش
 عادل بووه و گسیه آم که به عیسی ایمون دازه،
 صالح حساب گنه.

۲۷ پ فخر کوردن دِگه سی چیه؟ جایه دِگه
 سی وان نی! سی چه؟ آیا سی دل انجوم داین
 شریعت اعمال؟ نه، بلکه سی دل قانون ایمون.
 ۲۸ سی یانکه اُمون معتقدیم که انسان آره ایمون
 و پی انجوم داین اعمال شریعت، صالح حساب
 ببوه. ۲۹ آیا خدا تِنا خدا یهودیونه؟ آیا خدا
 غریهودیون نی؟ البته او خدا غریهودیون آم
 هی. ۳۰ سی یانکه تِنا یه خدا وجود دازه و ای
 خدا ختنه بیسون طبق ایمون و ختنه نبیسون آم

قضاوت گنه؟ ۷ سی یانکه ممکن گسه دلیل
 آره که «آر پی نأروسی مو رُوسی خدا آشکارتر
 ببوه و او بیشتر جلال پدا بگنه، دِگه آچه
 مو به عنوان گناکار محکوم ببوم؟» ۸ آچه
 نگووم: «بیایه بدی گنم تا خوبی آیه»، هموطو
 که بعضه ور اُمون تهمت بزَن و ادعا بگنن که
 ایطو بگووم؟ محکوم بیسن هُنون آری انصاف
 بیده.

گسه عادل نی

۹ پ چه وا گووم؟ آیا وضع اُمون آ بقیه
 بتره؟ اصلاً! سی یانکه نوهائر ادعا کوردم که
 یهودیون و غریهودیون هر دونشون زر بار گنا
 هسن. ۱۰ هموطو که م کتاب مقدس نوشته
 بیسه:

«هیچ ک صالح نی، حتی یه نفر.

۱۱ هیچ ک قمیده نی،

هیچ ک دُما پدا کوردن خدا نی.

۱۲ گل آره پدر بیسنه،

و پی یک به ره باطل رفتنه.

گسه نی که خوبی گنه، حتی یه نفر.»

۱۳ «گلیشون لِف قبر گوشیدیه

و زونشون سی گول زین آدمون به

کار گرن.»

«قصاشون لِف زر مارن؛»

۱۴ «دونشون پُر آنفرین و تحلیه.»

۱۵ «سی خین رختن پاهاشون تند روون؛

۱۶ هر جا بروون، خروبی و چاره زغولی به

جا بهلن،

۱۷ و ره صلح و سلومتیه نم اِشنا سن.»

۱۸ «ترس آ خدا م تیاشون نی.»

۱۹ ایسون دوینم که هر چی شریعت گووه
 سی گسونیه که پرو شریعتن تا دونشون بسه

آم هی، یعنِه بووه هُنون که نه تِنّا ختنه بیسنّه، بلکه م طریق ایمون ره بروون، م همو طریقه که بووه آمون ابروهیم آم پش آ یانکه ختنه بووه، ره برفت.

۱۳ آره شریعت نبید که به ابروهیم و نسلش وعده دایه بیس که وارث دنیا ببوون، بلکه آره او صالحیه بید که طبق ایمونه. ۱۴ سی یانکه آر هُنون که طرفدار شریعتن وارث بوون، ایمون بی ارزش بووه و وعده باطل بووه. ۱۵ سی یانکه شریعت باعث غضب خدا ببووه؛ اما جایه که شریعت وجود ندازه، تخلف آ شریعت آم نی.

۱۶ سی دل یان، وعده متکی ایمونه تا طبق فیض بووه و تحقیق سی گل نسل ابروهیم تضمین بووه، یعنِه نه تِنّا سی گسونه که طرفدار شریعتن، بلکه سی گسونه آم که پرو ایمون ابروهیم، که بووه گل آمون. ۱۷ هموطو که م کتاب تورات نوشته بیسه: «تَوَن بووه قوما زیاده کوردُمه». در نظر خدا همیطو آم هی، خدایه که ابروهیم و ش ایمون آورد، او که موردون زنده بگنه و نیستیان هستی ببخشه.

۱۸ پی یانکه هیچ ایدِه نبید، ابروهیم پی ایدِ ایمون آورد تا بووه قوما زیاده بووه، هموطو که به او گفته بیس بید که «نسل تو ایطو زیاد ببوون». ۱۹ او م ایمونش سُس نبیس، اوسون که پی واقعیت لار موردِ خودش ری به ری بیس، سی یانکه چن صد سال سن داشت و سارا آم نترس و سن بووه. ۲۰ اما او به وعده خدا سی دل بی ایمونی شک نکورد، بلکه م ایمون محکم و ثابت موند و خدان تجلیل کورد. ۲۱ او مطمئن بید که خدا قاذره به وعدش عمل گنه. ۲۲ سی دل همی یان ایمون ابروهیم، «سی او صالحی حساب بیس». ۲۳ ای جمله که بگووه «سی او حساب بیس»، تِنّا در حق

طبق همو ایمون، صالح حساب بگنه. ۳۱ پ آیا شریعت پی ای ایمون باطل بگیم؟ اصلاً! بلکه برعکس وان محکم بگیم.

نجات ابروهیم سی دل ایمونش

۴ پ درباره او چی که ابروهیم بدس آورد بید، چه ترم گووم، او که آ لحاظ جسم، جد آمون حساب ببووه؟ ۲ آر ابروهیم طبق اعمال صالح حساب بیس بید، ترس فخر گنه؛ اما آ نظر خدا ایطو نی. ۳ سی یانکه کتاب تورات بفرمایه: «ابروهیم به خدا ایمون آورد و یان سی او صالحی حساب بیس».

۴ گسه که کار گنه، میزش هدیه نی بلکه حقش حساب بووه. ۵ اما شخصی که کار نم گنه، بلکه به خدایه که بی دینون صالح حساب گنه توکل دازه، ایمونش سیش صالحی به حساب میا. ۶ هموطو که داوود نبی آم گسیه که خدا اووه بی انجوم داین اعمال شریعت صالح حساب گنه مبارک دونه و بفرمایه:

۷ «خووشا به حال هُنون که خطاهاشون

آمرزیده بیس

و گناهاشون پوشیده بیسن.

۸ خووشا به حال گسه که خداوند گناش

به حسابش نم میاره.»

۹ آیا ای خووشا به حال، تِنّا سی ختنه بیسنه یا سی ختنه نبیسون آم هی؟ سی یانکه گفتیم ایمون ابروهیم سیش صالحی حساب بیس. ۱۰ اما وای بینم م چه شرایطه؟ آیا وختی که ختنه بیس بید یا نوهاتر آ وان بیده؟ البته پش آ ختنه بیسن بیده، نه بعد آ وان. ۱۱ پ ختنه بیس تا مَر تایید و ر صالحیه که پش آ ختنه بیسنش آ ره ایمون بدس آورد بید رنه. ایطو، او بووه گل گسونه که بی ختنه بیسن ایمون میارن تا هُنون آم صالح حساب بوون. ۱۲ او بووه ختنه بیسون

ایسون که اُشتی کوردّمه، به واسطه حیات او نجات پدا بکنیم.^{۱۱} نه یتا یان، بلکه اُمون به واسطه خداوندمون عیسی مسیح که آ طریق او اُشتی دایه بیسمه، م خدا آم فخر بکنیم.

موردن به واسطه آدم، حیات به واسطه مسیح

^{۱۲} پ، هموطو گُنا به واسطه یه انسان وارد دنیا بیس و به واسطه گُنا، مرگ اومه. ایطو مرگ م کل دنیا پخش بیس، سی یانکه کل آدمون گُنا کوردن بید.^{۱۳} چو نوها یانکه شریعت دایه بووه، م دنیا گُنا وجود داش، اما وختی که شریعت نبووه، گُنا به حساب گسه تم میا.^{۱۴} پی ای وجود، آ آدم تا موسی، مرگ وَر کل آدمون حاکم بید، حتی وَر گسونه که گُناشون لِف نافرُمونی آدم نبید. آدم، نمونه گسه بید که واسکه آیه.

^{۱۵} اما عطا خدا لِف نافرُمونی نی. سی یانکه آر به واسطه نافرُمونی یه آدم خلیا موردن، چقده بیشتر فیض خدا و عطایه که به واسطه فیض یه انسان، یعینه عیسی مسیح بدس اومه، به زیوتی شامل حال خلیا بیس.^{۱۶} آروسی که ای عطا لِف عاقوبت گُنا یه نفر یعینه آدم نی. سی یانکه مکافات در نتیجه یه نافرُمونی نازل بیس و باعث محکومیت بیس؛ اما عطا بعد آ نافرُمونیا زیاده اومه و باعث صالحی آدمون بیس.^{۱۷} سی یانکه آر به واسطه نافرُمونی یه انسان، مرگ آ طریق او حکمرونی بگنه، چقده بیشتر هُنون که فیض بی حد خدا و عطا صالحی بدس آوردنه، توسط او انسان دِگه، یعینه عیسی مسیح، م حیات حکمرونی بگزن.

^{۱۸} پ هموطو که یه نافرُمونی باعث محکومیت کل آدمون بیس، یه عمل صالح آم به صالح حساب بیسن کل آدمون و حیاتشون

ابروهیم نوشته نبیس،^{۲۴} بلکه همیطو در حق اُمون آم نوشته بیس، تا سی اُمون آم حساب بووه، اُمون به خدایه که خداوندمون عیسان آ موردن زنده کورد ایمون دارم.^{۲۵} همو عیسایه که سی دل گُناها اُمون تسلیم مرگ بیس و سی دل صالح حساب بیسن اُمون، آ موردن زنده بیس.

صلح بین انسان و خدا

۵ پ چو آ ره ایمون صالح حساب بیسمه، بین اُمون و خدا به واسطه خداوندمون عیسی مسیح صلح برقرار بیسه.^۲ اُمون توسط او و آ ره ایمون، به فیضه دَرسری پدا کوردّمه که ایسون م او فیض محکم و استوارم و پی اُمِد شریک بیسن م جلال خدا فخر بکنیم.^۳ نه یتا یان، بلکه م سختیامون آم فخر بکنیم، سی یانکه دَونم که سختیا صبر به بار میارن.^۴ و صبر، شخصیت آدم بسازه و شخصیت باعث اُمِد بووه؛^۵ و ای اُمِد باعث خجالت اُمون تم بووه، سی یانکه مُحبت خدا توسط روح القدس که به اُمون بخشیده بیس، دلا اُمون پُر کوردّه.^۶ وختی که اُمون هنی عاجز بیدم، مسیح م زمون مناسب سی دل آدمون بی دین جون دا.^۷ در حاله که کم پش میا گسه سی دل آدم صالحه آ جون خودش گذرده، هر چن ممکن گسه ای شهامت داشته بووه که سی دل آدم خوبه آ جون خودش گذرده.^۸ اما خدا مُحبت خوشه به اُمون ایطو ثابت کورد که وختی اُمون هنی گُناکار بیدم، مسیح سی دل اُمون مورد.^۹ پ، ایسون که به واسطه خین مسیح صالح حساب بیسمه، چقده بیشتر به واسطه او آ غضب خدا نجات پدا بکنیم.^{۱۰} سی یانکه آر وختی که دشمن بیدم، به واسطه مرگ کووکش پی خدا اُشتی دایه بیسم، چقده بیشتر

۱۱ همیطو، شُمون آم خوتونّه نسبت به گُنا مورده فرض کُنه، اما م مسیح عیسی نسبت به خدا، زنده دونسه بووه. ۱۲ پ مهله گُنا م جسم فانی شُمون حکم کُنه تا امبالش اطاعت کُنه. ۱۳ اعضا جسمتون تسلیم گُنا نکُنه تا وسیله سی شرارت بوون، بلکه لف گسونه که آ مرگ به زندگی ورگشتنه، خوتونه تسلیم خدا کُنه و اعضا بدن خوتونه به او سپاره تا ابزاره سی صالحی بوون. ۱۴ سی یانکه گُنا ور شُمون حکم نم کُنه، چو زر بار شریعت نیسه بلکه زر فض خدا هیسه.

غلامون صالح

۱۵ پ چه گووم؟ آیا گُنا کُیم سی یانکه زر شریعت نیسم، بلکه زر فیضم؟ اصلا! ۱۶ م ندونه وختی خوتونه لف بندون فرموتیه تسلیم گسه بکُنه، بندون او گسه ببووه که آو فرمون بیره، چه بنده گُنا بووه که باعث مرگ ببووه، چه بنده اطاعت آ خدا بووه که باعث صالحی ببووه؟ ۱۷ اما خدان شکر که هر چن قبلا بنده گُنا بیده، ایسون پی گل دلتون آ اصول تعالیمه که به شُمون دایه بیسه، اطاعت کُنه. ۱۸ شُمون پی آزاد بیسن آ گُنا، بنده صالحی بیسه.

۱۹ مو سی دل ضعفا بشری شُمون، ای مطالب لف مثلاً بشری بگووم: هموطو که نوهاتر اعضا بدن خوتونه به بندی ناپوکی و نادرسی که باعث شرارت بیس بشپورده، ایسون هُنون به بندی صالحی سپاره که باعث قدوسیت ببووه. ۲۰ زمونه که بنده گُنا بیده، مجبور نبییه آ صالحی اطاعت کُنه. ۲۱ م او زمون، آنجوم داین اعماله که ایسون آ هُنون شرمساره، چه سوده بورده؟ عاقوبت انجوم

منتهی ببووه. ۱۹ سی یانکه هموطو که به واسطه نافرمونی یه انسان، خلیا گُناکار بیسن، به واسطه اطاعت یه انسان آم خلیا صالح حساب ببوون.

۲۰ شریعت اومه تا نافرمونی زیاد بووه؛ اما جایه که گُنا زیاد بیس، فض خلی بیشتر بیس. ۲۱ تا هموطو که گُنا به وسیله مرگ حکمرونی بکُنه، فض آم به وسیله صالحی حکمرونی کُنه و به واسطه خداوندمون عیسی مسیح، آدمون به حیات ابدی رنمویی کُنه.

موردن نسبت به گُنا و زندگی م مسیح

۱ پ چه گووم؟ آیا دُما گُنا کوردن رووم تا فض خدا بیشتر ببووه؟ ۲ اصلا! اُمون نسبت به گُنا موردّمه، پ ایسون چطو ترم هنی به زندگی کوردن م گُنا ادامه دهیم؟ ۳ آیا ندونه گل اُمون که م مسیح عیسی تعمید گروفتّمه، م مرگ او تعمید گروفتّمه؟ ۴ پ پی تعمید گروفتن م مرگ، پی او دفن بیسم تا هموطو که مسیح به وسیله جلال بووه، آ موردون زنده بیس، اُمون آم م زه تازه زندگی کُیم. ۵ پ آ م مرگه لف مرگ او، پیش بیکه بیسمّه، بهیقین م رستاخیزه لف رستاخیز او آم پی او بیکه ببووم. ۶ سی یانکه دونم او انسان قدیم که اُمون بیدیم، پی مسیح سر صلیب رفت تا نفس گُناکار میزه و دِگه بنده گُنا نبووم. ۷ سی یانکه گسه که مورده، آ گُنا آزاد بیسه.

۸ ایسون آر پی مسیح موردّمه، ایمون دارم که پی او زندگی آم بکُیم. ۹ سی یانکه دونم مسیح آ موردون زنده بیسه، دِگه اصلا نم میزه و مرگ دِگه وش تسلطه ندازه. ۱۰ چو او پی مرگ خودش، یه ر سی همیشه نسبت به گُنا مورد و م حیاتّه که ایسون دازه سی خدا زندگی بکُنه.

مکن»، اوسون نَتْرُسْم فَمُم طمع کوردن یعینه چه.^۸ اما گُنا پی سواستفاده آی حکم شریعت، فرصت پدا کورد تا انواع طمع م وجود مو آزه. سی یانکه بی شریعت، گُنا موردَس.^۹ زمونه مو بی شریعت زنده بیدم؛ اما وختی حکم شریعت اوقه، گُنا زنده بیس و مو موردُم.^{۱۰} همو شریعت که واسیکه باعث حیات آدمون بووه، در عمل باعث مرگم بیس.^{۱۱} سی یانکه گُنا پی سواستفاده آ فرصتیه که حکم شریعت دا بید، مون گول ژند و به واسطه وان باعث مرگم بیس.^{۱۲} پ، شریعت مقدسه و حکم شریعت آم مقدس و عادلونه و خوبه.

^{۱۳} پ آیا او چی که خوب بید، سی مو باعث مرگ بیس؟ اصلا! بلکه گُنا به واسطه او چی که خوب بید، باعث مرگ م وجودم بیس تا ابطو گُنا بیدنش جلوه دهه و بدی گُنا آ طریق حکم شریعت معلوم دهه.

^{۱۴} پ آمون دونم که شریعت امر روحانیّه، اما مو انسان نفسانیّه هِسْم و لِف برده به گُنا فروخته بیسمه.^{۱۵} مو آ اعمال خودم آگا نِسْم، سی یانکه چیه که مَحْم انجوم نم دوهام، بلکه او چیه که آ وان بی زارم، انجوم بدوهام! ^{۱۶} ایسون آر مو او چیه که نَحْم، انجوم بدوهام، پ قبول گُئم که شریعت خوبه.^{۱۷} ابطو، دِگه مو نِسْم که او عمل انجوم بدوهام، بلکه گُناهه که م وجودمه ای کار بکُنه.^{۱۸} دوئم که م وجود مو، یعینه م نفس مو، هیچ چی خوبه نی. سی یانکه هر چن مَحْم کارا خوب گُئم اما نَتْرُم هُنون انجوم دوهام.^{۱۹} سی یانکه او عمل خوب که مَحْم، انجوم نم دوهام، بلکه عمل بدی که نَحْم، به جا میارم.^{۲۰} ایسون آر کاریه گُئم که نَحْم وان انجوم دوهام، یان دِگه مو نِسْم که وان انجوم دوهام، بلکه گُناهه که م وجود مون انجومش بدهه.

داین او اعمال، مرگه! ^{۲۲} اما ایسون که آ گُنا آزاد بیستیه و بنده خدا بیستیه، سوده که بیرّه یان که مقدس ببووه که عاقوبتش حیات ابدیه.^{۲۳} سی یانکه مز گُنا مرگه، اما هدیه خدا زندگی ابدی م خداوندمون مسیح عیساس.

رهویی آ شریعت

۷ ای برارون، شُمون که آ اصول شریعت اطلاع داره، آیا ندونه که شریعت ینا تا وختی ور انسان حکم کُنه که انسان زندس؟ ^۲ مثلاً، طبق شریعت، زونه که میره دازه تا زمونه که میرش زندس، به او تعهد داره. اما آر میرش میزه، آ قِد تعهد شرعی به او آزاد ببووه. ^۳ پ آر زمونه که میرش زندس، پی میره دِگه رووه، زناکار خونده ببووه. اما آر میرش میزه، آ ای شریعت آزاده و آر پی میره دِگه شی کُنه، زناکار حساب نم بووه.

^۴ ای برارونم، شُمون آم م همی وضعیتیّه. سی یانکه شُمون جزیه آ بدن مسیح هِسه، نسبت به شریعت موردیه و ایسون به او گِسه که بعد آ مرگ زنده بیس یعینه مسیح تعلق داره تا سی خدا ثمره آرم.^۵ سی یانکه وختی زر سلطه نفس بیدم، هوا و هوسا گُنا که شریعت هُنون تحریک کورد، م وجود آمون عمل بکوردن که سیمون ثمره لا مرگ نداشتن.^۶ اما ایسون پی مرگ نسبت به او چی که اسیرمون کورد بید، آ شریعت آزاد بیسمه تا آ ره جدید به وسیله روح القدس خدان خدمت گِیم، نه آ ره قدیم یعینه شریعت که نوشتیه بیشتر نی.

شریعت و گُنا

^۷ پ چه گووم؟ مَر شریعت گُناس؟ اصلا! اروسی آر شریعت نبید، اصلا نم فمیدم گُنا چیه. سی یانکه آر شریعت نگف بید «طمع

۸ و گسونه که م حاکمیت نفسن، نترن خدان خوشنود گنین.

۹ اما شُمون م حاکمیت نفس نیسه، بلکه م حاکمیت روح القدس جا داره، البته آر روح خدا م وجودتون جا گِزه. آر گسه روح مسیح نداشته بووه، او آ مسیح نی. ۱۰ اما آر مسیح م وجود شُمون، هر چن جسم شُمون سی دل گنا مورده، اما چو صالح حساب بیسئه، روح خدا به شُمون حیات ببخشه. ۱۱ آر روح القدس که عیسان آ موردون زنده کورد م وجود شُمون بووه، او که مسیح آ موردون زنده کورد، حتی به جسم فانی شُمون آم حیات ببخشه. او یان به واسطه روح خودش که م وجودتونه انجوم بدهه.

۱۲ پ ای برارون، اُمون مدیون نفسمون نیسم، تا طبق وان زندی گنیم. ۱۳ سی یانکه آر طبق نفس زندی گنه، بمیره؛ اما آر به واسطه روح خدا، اعمال ناپاک بدن گشه، زنده بمئه. ۱۴ چو هُنون که پی روح خدا هدایت بیوون، بچون خدان. ۱۵ سی یانکه شُمون روح بندگی دریافت نکوردیه تا آندو ترسه، بلکه روح فرزندخوندگی دریافت کوردیه که به واسطه وان فریاد بزنم: «آبا، بووه.» ۱۶ و روح خدا م وجودمون شوهادت بدهه که اُمون بچون خدا هیسم. ۱۷ آر بچون خدا هیسم، پ وارثون آم هیسم، یعنه وارثون خدا و هم ارث پی مسیح. سی یانکه آر م رنجا مسیح شریک بووم، م جلال او آم شریک بیووم.

سی دل جلال آینده

۱۸ به نظر مو، رنجا ایسون در مقایسه پی جلاله که م وجود اُمون آشکار ببووه، هیچن. ۱۹ سی یانکه گل خلقت پی شوق زیاده بندیر

۲۱ پ ای قانون درک گنم که وختی مَحْم خوبی گنم، پی اختیار بدی بگنم. ۲۲ مو باطنن آ شریعت خدا شادم، ۲۳ اما قانونه دِگه م وجودم ببینم که پی شریعتی که ذهئم قبولش دازه، م جنگه و مون اسیر قانون گناهه بگنه که م وجودمه. ۲۴ آه گشُم که چقدّه بدیختم! کی تَره مون آ دس ای بدن که آلا مرگ بگشونم آزادم گنه؟ ۲۵ به واسطه خداوندون عیسی مسیح، خدان شکر بگنم!

آ، مو پی فکرم بنیده شریعت خدام، اما پی نفسم قانون گنان دنبال گنم.

زندی به واسطه روح خدا

۸ پ ایسون سی هُنون که م مسیح عیسی هِسن، دِگه هیچ محکومیه نی، ۲ سی یانکه م مسیح عیسی، قانون حیات بخش روح القدس مون آ قانون گنا و مرگ آزاد کورد؛ ۳ خدا کاریه انجوم دا که شریعت سی دل ضعف طبیعت نفسانی انسان نترس انجومش دهه. او کووک خوشه به شوباهت انسان گناکار فرسندید تا 'قربونی گنا' اُمون بووه و ایطو گنان م جسم بشری محکوم گنه ۴ تا او چی که شریعت مخو، م وجود اُمون تحقق پدا گنه، م وجود اُمون که نه طبق نفس و ارزشا انسانی بلکه طبق روح القدس رفتار بگنیم.

۵ چو هُنون که پی نفسشون زندی بگنن، به چپایه فکر بگنن که نفسانی هِسن، اما هُنون که روحانین، به چپایه که آ روح القدسن فکر بگنن. ۶ طرز فکر انسان نفسانی، باعث مرگ ببووه، اما طرز فکر گسه که م حاکمیت روح القدس، حیات و سلومته. ۷ سی یانکه فکر انسان نفسانی دشمنی پی خداس، چو آ شریعت خدا فرمون نم تَره و نتره آم تَره،

۳۱ در برابر گل ای چیا چه تَرِم گووم؟ آر خدا پی اُمون، پ کی تَره ضد اُمون بووه؟ ۳۲ خدایه که کووک خوشه دَرِغ نکورد، بلکه اووه م رَه گل آدمون فدا کورد، آیا پی او همه چیه به اُمون نَم بخشه؟ ۳۳ کی تَره هُنون که خدا انتخاب کورده متهم گنه؟ خداس که هُنون صالح حساب گنه! ۳۴ کیه که محکومشون گنه؟ مسیح عیسی که مورد و آندو زنده بیس و بدس راس خدا نشس، اووه که سی اُمون شفاعت بگنه! ۳۵ کی تَره اُمون آ مَحَبَت مسیح جدا گنه؟ سختی یا زور یا آزار یا قحطی یا بیلبوسی یا خطر یا شمشیر؟ ۳۶ هَموِطو که م کتاب مزامیر نوشته بیسه: «اُمون گل روز، سی دل تو پی مرگ ری به ری هِسَم و لِف گوسفندونه که بندیر گشتن بوون، به حساب میایم.»

۳۷ برعکس، م گل ای امور به واسطه عیسی مسیح که اُمون مَحَبَت کورد، پیروزی اُمون کامل ببووه. ۳۸ سی یانکه یقین دارم که نه مرگ و نه زندگی، نه ملاکون و نه نیرووا مافوق بشر، نه چیاپه که م زمون حالن و نه چیاپه که م زمون آیندن، نه هیچ قدرته، ۳۹ و نه یلندی و نه سرزری و نه هیچ چی دِگه م گل خلقت، نتره اُمون آ مَحَبَت خدا که م خداوندمون مسیح عیساس، سوا گنه.

گزینش الوهی

۹ م مسیح حَقَقَت بگووم و دُرُو نَم گووم. وجدانم به واسطه روح القدس شاهده که، ۲ م دَلَم داغ سنگین و غم همیشگیه دارم. ۳ سی یانکه آرزو داشتم م رَه برارونم، یعنیه قوم یهود که همزاد مون، لعن و نُفرین بووم و آ مسیح جدا بووم. ۴ هُنون یهودین و

ظهور بچون خدان. ۲۰ چو خلقت تسلیم بطالت بیس، نه به خاس خودش، بلکه پی اراده خدا که وان تسلیم کورد، پی ای اِمِد که ۲۱ خود خلقت آم آ بندگی فساد رها ببووه و م آزودی پُر جلال بچون خدا شریک ببووه.

۲۲ اُمون دونم که گل خلقت تا هَمی ایسون آ درده لِف درد زایمون بناله. ۲۳ و نه تِنَا خلقت، بلکه خود اُمون آم که نویر روح القدس دارم، م وجود خومون ناله بگنیم، در حاله که پی اشتیاق بندیر فرزندخوندگی هِسَم، یعنیه سی رهوی بدنامون انتظار بگشیم. ۲۴ سی یانکه پی ایطو اِمِده بید که اُمون نجات پدا کورد؛ اما اِمِده که بدس اوِمِیه بووه، دِگه اسمش اِمِد نی. کی بندیر چیه که نوهاتر وان بدس آورده؟ ۲۵ اما آر به چی اِمِد دارم که هنی ندیدمشه، پی صبر زیاده بندیرش بمِیم.

۲۶ هَمیِطو روح خدا آم م ضعف اُمون به بوریمون بمیا، سی یانکه ندونم چطو وا دعا گنیم. اما روح خدا پی نالایه که قابل وصف نسن، سیمون شفاعت بگنه. ۲۷ و خدا که آ ته دلمون خبر دازه، فکر روخ دونه، سی یانکه روح خدا مطابق اراده خدا سی مقدسین شفاعت بگنه.

۲۸ اُمون دونم همه چی پی یک سی خیریت هُنون که خدان دوس دارن و طبق ارادش انتخاب بیسته، در کارن. ۲۹ سی یانکه خدا هُنون که آ نوهاتر اِشناخت، هَمیِطو هُنون آ نوهاتر انتخاب کورد تا لِف کووکش بوون، تا او کووک نوری آ پِن گل ایموندارون بووه. ۳۰ و او هُنون که آ نوهاتر انتخاب کورد بید، هم دعوت کورد و هُنون که دعوت کورد، هم صالح حساب کورد؛ و هُنون که صالح حساب کورد، هم جلال بخشید.

۱۷ سی یانکه م کتاب تورات به فرعون بگووه:
 «تَوْن سی هَمی یان قدرت دامه تا قدرت خومه
 م دنیا نشون دوهام و مردم دنیا نوم عظیم مون
 شُفن.» ۱۸ پ خدا وَر هر که خاسه بووه رحم
 بگنه و هر گسه آم خاسه بووه سختدل بگنه.
 ۱۹ به مو بگووی: «پ دِگه آچه خدا اُمون
 سرزنش گنه؟ سی یانکه کیه که تَره نوها اراده
 او وِسَه؟» ۲۰ اما ای انسان، تو کی هسی که
 پی خدا جر و بحث گئی؟ «مَر مخلوق تَره به
 خالق خودش گووه آچه مون ایطو سوختی؟»
 ۲۱ مَر کیزه گر نتره آ مشته گل، ظرفه سی چیا
 مهم و ظرفه دِگه سی چیا معمولی سازه؟

۲۲ چه تری گووی آر خدا پی یانکه مَخو
 غضب و قدرتش نشون دَهه، ظرفا مورد
 غضب که سی هلاکت آماده بیسنه پی صبر
 زیاد تحمل گنه، ۲۳ تا تَرسه بووه عظمت
 جلالش وَر ظرفا مورد رحمتش معلوم گنه،
 ظرفایه که هُنون آ قبل سی جلال آماده کورده.
 ۲۴ ای ظرفا مورد رحمت، شامل حال اُمون آم
 که آ طرف او انتخاب بیسمه ببووه، نه تِنَا
 یهودیون بلکه آ غریهودیون آم. ۲۵ هموطو که
 م کتاب هوشع بگووه:

«هُنون که قوم مو نَبیدن، قوم خودم
 حسابشون بکنم،

و اووه که محبوب مو نَبید، محبوب
 خودم حساب بکنم.»

۲۶ و همیطو:

«دُرس همونجون که به هُنون
 گفته بیس:

”شُمون قوم مو نِسه“،

همونجون ’کووکون خدای زنده‘

خونده ببوون.»

۲۷ و إشعیا در مورد قوم یهود ندا بدَهه که:
 «حتی آر تعداد یهودیون لِفِ ماسا ساحل دریا

مقام فرزندخوندگی، جلال خدا، عهدا، احکام
 شریعت، عبادت م معبد و وعدا، کُل مال
 هُنون؛ ۵ همیطو اجداد قوم به هُنون تعلق
 دارن و مسیح آ لحاظ بشری آ نسل هُنون.
 خدان که بالاتر آ هَمس تا ابد حمد با. آمین.

۶ ایسون، منظور یان نی که کلوم خدا به
 انجوم نرسیده، سی یانکه گل گسونه که آ قوم
 یهودن، به یقین یهودی یسن؛ ۷ و همیطو گل
 گسونه که آ نسل ابروهیمن، بچون ابروهیم
 حساب تم بوون. بلکه م کتاب تورات گفته
 بیسه: «نسل تو آ اسحاق حساب ببووه.»
 ۸ منظور یان، گسونه که آ طریق جسم به دنیا
 میان بچون خدا یسن، بلکه تِنَا هُنونه که طبق
 وعده خدا به دنیا میان آ نسل ابروهیم حساب
 ببوون. ۹ سی یانکه وعده خدا به ابروهیم یان
 بید که «سال بعد ا موعاد پیش تو بورگردم و
 زونت سارا کووکَه بزایه.»

۱۰ نه تِنَا یان، بلکه بچون ریکا آم آ یه بووه،
 یعنه آ جدمون اسحاق بیدن. ۱۱ اما قبل آ یانکه
 هُنون به دنیا آین و عمل خوب یا بده انجوم
 دهن، سی یانکه هدف خدا آ انتخاب کوردن
 ثابت مَنه، نه آ ره اعمال، بلکه به واسطه
 خدا که انسان دعوت گنه، ۱۲ به ریکا گفته
 بیس که «برار گفتر کوچوکتَر خدمت بگنه.»
 ۱۳ هموطو که م کتاب ملاکی پغمبر نوشته
 بیسه: «یعقوب دوس داشتُم، اما آ عیسو بزار
 بیدم.»

۱۴ پ چه گووم؟ آیا خدا بی انصافه؟ اصلا!
 ۱۵ سی یانکه خدا به موسی بگووه:

«رحم بکنم وَر هر ک وَش رحیم؛

و دلسوزی بکنم وَر هر ک که خاسه

بووم پیش دلسوزی گنم.»

۱۶ پ، به خاس یا سعی و تلاش انسان بستگی
 نداره، بلکه به خدایه که رحیمه بستگی داره.

۵ موسی او صالحی که بر پایه شریعتّه ایطو شرح دهه: «گسه که شریعت به عمل آره، به واسطه وان حیات پدا بگنه.»^۶ اما صالحی که بر پایه ایمونه بگووه: «م دل خودت مگو "کته که به آسمون صعود گنه؟"»، یعنیه تا مسیح آره زر.^۷ یا «کته که به دنیا زر نزول گنه؟»، یعنیه تا مسیح آ موردون و رگردونه.^۸ و در مقابل، چه بگووه؟ یانکه «کوم خدا نژیک تو، سر زون و م دل تون.» یان همو کوم ایمونه که امون موعظه بگنم،^۹ که آر پی زون خودت اعتراف گئی «عیسی خداونده» و م دلت ایمون داشته بووی که خدا اووه آ موردون زنده کورد، نجات پدا بگئی.^{۱۰} سی یانکه م دله که آدم ایمون مباره و صالح حساب ببوه و پی زونه که اعتراف گنه و نجات پدا بگنه.^{۱۱} هموطو که م کتاب إشعیا نبی بگووه: «هر ک به او ایمون آره، سرافکنده نم بووه.»^{۱۲} سی یانکه بن یهودیون و غریهودیون فرقه نی، چو همو خداوند، خداوند همس و به گل گسونه که ری آلاش بگنن، برکت زیاده بدهه.^{۱۳} سی یانکه «هر ک نوم خداوند بونگ گنه، نجات پدا بگنه.»

۱۴ اما چطو خداییه بونگ گنن که وش ایمون ن آوردنه؟ و چطو به خدایه ایمون آر که چی آزش نشنفتنه؟ و چطو شنفن، آر گسه سیشون موعظه نگنه؟^{۱۵} و چطو موعظه گنن، آر گسه هُنون نفرسته؟ او طو که م کتاب إشعیا نبی نوشته بیسه: «چه مبارکه قدما گسونه که خبر خووش انجیل بدین.»^{۱۶} اما گل خبر خووش انجیل قبول نکوردن، سی یانکه إشعیا بگووه: «ای خداوند، چه گسه، پیوم امون بوور کورده؟»^{۱۷} پ ایمون آ شنفتن سرچشمه بگره و شنفتن، آ طریق کوم

بوون، تِنّا عیده آزشون نجات پدا بگنن.^{۲۸} سی یانکه خداوند حکم خوشه بطور کامل و زیتره ری زمین انجوم بدهه.^{۲۹} و هموطو که إشعیا نبی پیشگوی کورده:

«آر خداوند قادر نسله سیمون بوقی

نم هشت،

لِفِ مردم شَرّا سُدوم و غَموزه هلاک

بیسیم بید.»

بی ایمونی قوم یهود

۳۰ پ چه وا گووم؟ غریهودیونه که دُما صالحی نبیدن، وان بَدَس آوردن، یعنیه او صالحیه که آره ایمون عمل بمیا؛^{۳۱} اما قوم یهود که دُما شریعت صالحی بیدن، وان بَدَس ن آوردن.^{۳۲} آچه؟ سی یانکه نه آره ایمون، بلکه آره اعمال دُما وان بیدن. پ او 'سنگ لغزش' باعث لغزششون بیس.^{۳۳} هموطو که م کتاب إشعیا نبی نوشته بیسه:

«مو م صهیون سَنِگه بوئم که باعث

لغزش بووه،

و صخره که باعث سقوط بووه؛

و هر ک وش ایمون آره،

سرافکنده نم بووه.»

۱. ای برارون، آرزو قلبی و دعا مو آ درگا خدا سی قوم یهود یائس که نجات پدا گنن.^۲ سی یانکه دربارِه هُنون تَرَم شوهادت دو هام که سی خدا غَرّت دارن، اما غَرّتشون آ ری معروف نی.^۳ سی یانکه آ او صالحیه که آ خداس آگوهی ندارن و آ اونجون که دُما ثابت کوردن صالحی خوشون بیدن، در برابر او صالحیه که آ خداس، سر خم نکوردن.^۴ سی یانکه مسیح تموم گننده شریعتّه و هر ک وش ایمون آره، صالح حساب بووه.

چه بید؟ یانکه «مو سی خودُم هَف هزار نفر هِشْتَمّه که نوها بت بَعَل زونی نَزَدَنده!»^۵ هَمیطو، مِ زمون حاضر آمِ تعداد کِمّه هِسن که آرّه فِض انتخاب بیسنّه.^۶ اما آر آ طریق فِض بووه، دِگه بر پایه اعمال نی؛ ایطو فِض دِگه فِض نی. اما آر آ طریق اعمال بووه، دِگه بر پایه فِض نی؛ ایطو عمل دِگه عمل نی.

^۷ پ چه نتیجه یِگِرم؟ یانکه قوم یهود او چیه که پی شوق دُما بَدَس اُوردنش بیدن، بَدَس ن اُوردن. اما گسونه که خدا انتخاب کورد بید وان بَدَس اُوردن و بقیّه سختدل بیسن.^۸ هَموطو که مِ کتاب مقدس نوشته بیسه:

«تا امروز خدا روح بی حسی به هُنون دا

و تیاپه که نَتْرَسه بوون بینن

و گوشایه که نَتْرَسه بوون شَنفن.»

^۹ و داوود نبی بگووه:

«سفره هُنون سیشون دوم و تله بووه

و به سنگ لغزش و مکافات تبدیل بووه.

^{۱۰} تیاشون تار بوون تا نَتْرَسه بوون بینن

و کمراشون هی دولو بوون.»

^{۱۱} آندو پِرْسُم: آیا ای لغزش مِ ایمونشون

سی همیشه بیده؟ اصلا! بلکه پی نافرمونی

هُنون، غریهودیون آ نجات بَرمند بیسن، تا مِ

قوم یهود غِرَت پدا بووه.^{۱۲} اما آر نافرمونی

هُنون باعث فِض زیاد دنیا بیس و شکستشون

باعث فِض غریهودیون بیس، پ آر عده زیاده

آ قوم یهود آلا خدا وِرگردن چه نتایج عظیمه

در پِش دازه؟

^{۱۳} قِصَم پی شُمون غریهودیونه. آ اونجونه

که مو رسول غریهودیونُم، به خدمت خودُم

خِلی افتخار کُئِم،^{۱۴} پی ای اِمِد که همنژادون

خومّه به غِرَت آرم و عِدّه اهُنَوَن نجات دوهام.

^{۱۵} سی یانکه آر رد بیسنشون به معنی اُشتی دنیا

پی خداس، پ قبول بیسنشون چه ببووه، غِر

مسیح.^{۱۸} اما پِرْسُم: آیا نشَنُفتن؟ البته که شَنُفتن، سی یانکه مِ کتاب مزامیر نوشته بیسه که:

«آوازشون مِ سرتاسر زمین پخش بیسه،

و کلومشون تادیرترین نقاط دنیا رَسیده.»

^{۱۹} اما آندو پِرْسُم: آیا قوم یهود او چیه که

شَنُفتن، درک نکوردن؟ اول، موسی مِ کتاب

تورات بگووه:

«به واسطه هُنون که قومّه به حساب

نَم میان،

شُمون به غِرَت بمیازُم؛

و به واسطه قومّه که درک و قَم ندارن

شُمون به خشم بمیازُم.»

^{۲۰} اوسون، اِشعیا نبی پی جرأت بگووه، خدا

بفرمایه:

«هُنون که دُما مو نگشتن بید، مون

پدا کوردن

و خومّه وِر گسونه که مون نطلبیدن

بید، ظاهر کوردُم.»

^{۲۱} اما دربارّه قوم یهود خدا بفرمایه:

«کُل روز آلا قومّه نامطیع و سرکش

دَسا خومّه دراز کوردُم.»

هُنون که آ قوم یهود بوقی موندن

۱۱ پ پِرْسُم: مَر خدا قوم خوشه رد کورده؟ اصلا؛ سی یانکه مو خودُم

یهودیُم، آ نسل ابروهیم و آ قبیله بِنیامین.

^۲ خدا قوم خوشه که آ قبل انتخاب کورد بید،

رد نکورده. مَر ندونه کتاب مقدس دربارّه ایلیا

نبی چه بگووه؟ دربارّه یانکه او چطو آ دَس قوم

یهود پیش خدا ناله کورد و گُف: ^۳ «خداوندا،

هُنون پَعَمبرون تون گُشتنه و مذبحات خراب

کوردنه. مو تِنّا موندَمّه و ایسون قصد جون

مون آم دارن.» ^۴ اما جوواب خدا به ایلیا

قوم یهود نجات پدا بگنن. هموطو که م کتاب مقدس نوشته بیسه:

«نجات دهنده آ شر صهیون بمیا

و بی دینی آ قوم یعقوب بورداره.

۲۷ وختی که گناهاشون بخشم،

ای عهد پی هُنون بِنْدَم.»

۲۸ یهودیون آ لحاظ انجیل، سی دل شُمون، دشمنن؛ اما آ لحاظ گزینش الوهی، سی دل اجدادشون، محبوب خدان. ۲۹ سی یانکه خدا اصلا عطایا و دعوت خوشه پس تم گیره. ۳۰ دُرس لِفِ زمونه که آ خدا فرمون تم بورده، اما ایسون سی دل نافرمونی هُنون ای رحمت به شُمون عطا بیس، ۳۱ هُنون آم ایسون نامطیع بیسته تا پی رحمت خدا ور شُمون، ور هُنون آم رحم بووه. ۳۲ سی یانکه خدا گل م بند نافرمونی هیسته، تا ور گل رحم گُته.

۳۳ دولت و حکمت و علم خدا

خلی عمیقَه؛

پی فکر و عقلت نَتَری حکمتن درک گنی و رهاش نَتَری درک گنی.

۳۴ «چو کیه که فکر خداوند دونه بووه یا به او مشورت دهه؟»

۳۵ «کی تا ایسون به خدا چی بخشیده

که خاسه بووه آ او عوضن گیره؟»

۳۶ سی یانکه هر چی هی مال خداس و به واسطه او و سی اوون.

خدان تا ابد جلال با. آمین.

قربونیا زنده

۱۲ پ ای برارون، سی دل رحمتا خدا، آ شُمون تمنا بگنم که بدنا تون لِفِ قربونی زنده و مقدس و پسندیده خدا تقدیم گنه که عبادت روحانی شُمون یان. ۲ و دِگه

آ یانکه موردون به زندی ورگردن؟ ۱۶ آر یکَه آ خمیر که به عنوان نوبر تقدیم ببووه، مقدس بووه، ایطو، گل او خمیر مقدسه؛ و آر ریشه مقدس بووه، پ شاخا آم مقدسن.

۱۷ و آر تعداده آ شاخا بُریده بیسن و تو که شاخه زتون وحشی بیدی منجا شاخا دِگه به درخت زتون پوند بیسی و ایسون آ شیرِه مقوی ریشه وان بخوری و رشد بگنی، ۱۸ وَر او شاخا فخر مفروش. آر ایطو بگنی، یادت بووه که ریشس که تون بگره نه تو ریشه. ۱۹ شاید گووی: «شاخا بُریده بیسن تا مون پوند زنن.» ۲۰ راس گووی. اما هُنون سی دل بی ایمونی بُریده بیسن و تو تِنَا پی ایمون محکم وِسیدیه. پ مغرور مبات و ترسات. ۲۱ سی یانکه آر خدا وَر شاخا طبعی رحم نکورد، وَر تو آم رحم تم گُته.

۲۲ پ مَرَبونی و سخگیری خدان در نظر داشته بات؛ سخگیری وَر گسونه که آ خدا ری ورگردونیده، اما مَرَبونیش به تو، البته به ای شرط که م مَرَبونی او ثابت منی؛ آر نه تو آم بُریده ببووی. ۲۳ و آر هُنون آم م بی ایمونی نمَن، آندو پوند ببوون، سی یانکه خدا قادره هُنون آندو پوند زنه. ۲۴ چو آر تو آ درخت زتون وحشی بُریده بیسی و برخلاف طبیعتت به درخت زتون آزاد پوند زَنسی، پ چقده بیشتر شاخا اصلی ترن به درخت زتونه که آ وان بُریده بیسن، پوند زنه ببوون.

نجات قوم یهود

۲۵ ای برارون، نَحْم آ ای راز الوهی غافل بووه - مبادا خوتونه دونا دونه بووه - که سختدلی وَر علیه آ قوم یهود حاکم بیسه، تا وختی که گل غریهودیون به مسیح ایمون آرن. ۲۶ و ایطو گل

نګڼه! ^{۱۵} پی گسونه که خوشحالن، شودی ګڼه و پی گسونه که پګریون، ګریوه. ^{۱۶} سی ټیکدو ارزش برابر قائل بووه! غرور نداشتنه بایه، بلکه پی گسونه که آ طبقات محرومن، رفت و شد ګڼه. خوتونه آ بقیه بالاتر ندونسه بایه.

^{۱۷} بدی پی بدی جوواب نډهه. دقت ګڼه او چی که در نظر مردم خوتنه، به جا آره. ^{۱۸} آر امکان دازه، تا جایه که به شمون مربوط ببووه، پی گل پی صلح و صفا زندگی ګڼه. ^{۱۹} ای عزیزون، دما انتقام مبابه، بلکه وان دس غضب خدا ډهه. سی یانکه م کتاب تورات نوشته بیسه که «خداوند بگووه: انتقام پی مون؛ مونم که سزا بدوهم.» ^{۲۰} برعکس، دشمنت گسنس، به او غذا ډه! و آر شنس، به او او ډه نوشه! آر ایطو ګڼی، او آ کار خودش خجالت زینه و پشمون ببووه. ^{۲۱} اجازه نډه بدی وت غلبه ګڼه، بلکه بدی پی خوبی مغلوب ګن.

وظیفه یه مسیحی نسبت به دولت

۱۳ هر ک واک واک تسلیم قدرتو حاکم بووه. سی یانکه قدرته وجود نډاره که آ طرف خدا نبووه. قدرتایه که هسن آ جانب خدا مقرر بیسته. ^۲ پ وانکه علیه قدرته بورسه، در حقیقت علیه او چی که خدا مقرر کورده، ورسیده؛ و هنون که ایطو بګڼن، مجازات سی خوشون به جون بخرن. ^۳ سی یانکه هنون که اعمال دُرس انجوم بدین ترسه آ حاکمون نډارن، اما خلافکارون آ هنون بترسن. آیا مخی آ صوحوب قدرت ترسه نداشتنه بووی؟ او چیه که دُرسه، انجوم ډه که تون تحسین بګڼه. ^۴ سی یانکه خدمتګزار خداس تا به تو خوبی ګڼه. اما آر مرتکب کار خلاف بووی، ترسات، سی یانکه شمشر بی جهت پی خودش نم میاره.

لِف ای دنیا نبووه، بلکه هله خدا پی نو کورډن فکراتون خوتونه آم تغیر ډهه. اوسون تره تشخیص ډهه که اراده خدا چیه؛ اراده خوب، پسندیده و کاملش.

^۳ به واسطه فیضه که خدا به مو عطا کورده، هر کو آ شمون نصحت بګڼم که خوتونه بالاتر آ چی که هسه، نبینه، بلکه هر کونتون به اندازه ایمونه که خدا ورتون بخشیده، پی عقل و سنجیده درباره خوتون قضاوت ګڼه. ^۴ چو هموطو که م به بدن اعضا مختلفه هی و گل اعضا یه وظیفه نډارن، ^۵ امون آم که زیډم، م مسیح یه بدن تشکیل بدیم و هر کونمون، اعضا ټیکدو هیسیم. ^۶ مطابق فیضه که به امون بخشیده بیسه، عطاها مختلفه دارم. آر خدا به گسه عطا نبوت داس، وان مطابق ایمونش به کار ګړه. ^۷ آر خدمت کورډنه، خدمت ګڼه. آر تعلیم داینه، تعلیم ډهه. ^۸ آر تشوق کورډنه، تشوق ګڼه. آر کمک به نیازمندونه، پی سخاوت انجوم ډهه. آر زری کورډنه، ای کار پی غزت انجوم ډهه. و آر رحم و محبت به بقیه مردمه، ای کار پی شودی انجوم ډهه.

شکلا مختلف محبت

^۹ محبت وا بی ریا بووه. آ بدی متنفر بایه و به او چی که خوتنه، چسپه. ^{۱۰} پی محبت بروری ټیکدووه دوس داشتنه بووه. به ټیکدو احترام وڼه و م ای کار آ ټیکدو سبقت ګړه. ^{۱۱} هیچ وخت نش غرتتون نخفته؛ م روح پی شوق و ذوق خداوند خدمت ګڼه. ^{۱۲} م اید شاد بایه، م سختی صبور و م دعا کورډن ثابت قدم بایه. ^{۱۳} م رفع نیازا مقدسین شریک بووه و مومن نواز بووه.

^{۱۴} سی گسونه که ور شمون آزار رسونن، طلب برکت ګڼه؛ طلب برکت ګڼه و نفرین

ایموندارون ضعیف و قوی

۱۴ گسّیه که ایمونش ضعیفه، قبول کُنه، اما نه سی دل بحت کوردن دربارّه عقیداش.^۲ ایمون یکه به او ای اجازَن بدّه که هر غذايه خوره، اما یکه دِگه که ایمونش ضعیفه، تِنّا سبزیجات بخوره.^۳ وانکه همه چی بخوره، نَوّا به وانکه نَم خوره طوره سِل گُنه که او زرتَره؛ و وانکه همه چی نَم خوره، نَوّا وان که همه چی بخورَنه محکوم کُنه. سی یانکه خدا اووه قبول کورده.^۴ تو کی هسی که خادوم گسّه دِگنه محکوم کُنی؟ استوار موندن یا اُفتیدن او به اربابش مربوطه، و او استوار آم بَمَنه سی یانکه خداوند قادره، اووه استوار کُنه.

^۵ گسّه روزیه آ باقه روزا مقدستر دونه؛ یکه دِگه، گُل روزان یکه دونه. هر گسّه م اعتقاد خودش کاملاً یقین داشته بووه.^۶ وانکه روز خاصیه مهم دونه، سی خداوند ایطو بگُنه. وانکه بخوره، سی خداوند بخوره، سی یانکه خدان شکر بگُنه و وانکه نَم خوره، او آم سی خداوند ایطو بگُنه و خدان شکر بگُنه.^۷ سی یانکه هیچ کونمون سی خومون زندی نَم گنیم و هیچ کونمون سی خومون نَم میرم.^۸ آر زندی بگنیم، سی خداونده و آر بمیرم، وان آم سی خداونده. پ چه زندی گنیم، چه میرم، آ خداوندیم.^۹ مسیح آم سی دل یان مورد و زنده بیس تا خداوند زندون و موردون بووه.

^{۱۰} پ تو آچه برار خوته محکوم کُنی؟ و تو آچه برار خوته طوره سِل گُنی که آ تو زرتَره؟ گُل اُمون در برابر مسند قضاوت خدا حاضر ببووم.^{۱۱} سی یانکه م کتاب اِشعیا نبی نوشته بیسه:

او خدمتگزار خدا بیسه تا وَر خلافکارون غضب کُنه و سزاشونه دَهه.^۵ پ آدم وانه تِنّا سی دیری آ غضب، بلکه سی دل راحتی وجدان خودش آم تسلیم قدرتا بووه.^۶ سی هَمی یان آم مالیات بدّه، سی یانکه صاحبون قدرت که گُل وخت خوشونه سی کار حکومت وندنه، خدمتگزارون خدان.^۷ دِن خوتونه به گُل ادا کُنه: آر مالیات داینه، مالیات دِهه؛ آر خراج داینه، خراج دِهه؛ آر احترام وندنه، احترام وَنه؛ و آر اکرام کوردنه، تکریم کُنه.

مُحَبّت، لِیف انجوم بیسن شریعتّه

^۸ هیچ دِنه به گسّه نداشته بایه غِر آ یانکه هی یکدووه مُحَبّت کُنه. سی یانکه هر که به یکه دِگه مُحَبّت کُنه، در اصل شریعت به جا بمیازه.^۹ سی یانکه احکام 'زنا مکن'، 'قتل مکن'، 'دُزی مکن'، 'طمع مکن' و هر حکم دِگه که بووه، گُل م ای کوم خلاصه بیوون که «همسات لِیف خودت دوس داشته بات.»^{۱۰} مُحَبّت، به همسا خودش بدی نَم کُنه؛ پ مُحَبّت انجوم داین کامل شریعتّه.

^{۱۱} و شُمون پی دونسن یانکه م چه زمونه زندی بگُنه، ایطو کُنه. چو ایسون زمون وان رسیده که آ خو بیار بووه، سی یانکه ایسون پی قیاس زمونه که ایمون اُردمه، به نجات نِزیکتریم.^{۱۲} شو دازه تموم بیووه و روز نِزیک بیسه. پ بایه اعمال توریکی زَنم کناره و زره نور پوشم.^{۱۳} بایه اوطو رفتار گنیم که پِرازنده گسونیه که م روشنوی روز زندی بگنیم. پ اوقات خومونه م بزما و شرابخوری و عیوشی و هرزگی و بحث و حسیدی سر نگنیم،^{۱۴} بلکه گُل وجودتون متعلق به عیسی مسیح خداوند بووه و دُما انجوم تمایلات نفس خوتون مبايه.

«خداوند بگووّه: به حیات خودم
قسم که

هر زونیّه نوهام دولو ببووّه

و هر زونه اقرار بکنّه که مو خدام.»

۱۲ پ هر کو آ مومن وا به خدا حساب پس
دبهم.

۱۳ پ، بیایه آ ایسون به بعد یکدووّه محکوم
نکنیم. آ جا وان، تصمیم گیره که هیچ سنگه م
ره برار خوتون که باعث آفتیدن او یا مانعه
سر رهش بووه نوّه. ۱۴ مو م عیسای خداوند
دوئم و یقین دارم که هیچ چی خود به خود
ناپاک نی. اما آر گسه چیه ناپاک دونسه بووه،
سی او ناپاگه. ۱۵ آر پی غذایه که بخوری باعث
ناراحتی برارت ببووی، دگه پی مُحبت رفتار نم
گنی. مهل او چی که بخوری، باعث هلاکت
شخصه که مسیح م ره او مورد، بووه. ۱۶ مهله
درباره او چی که شمون خوب دونیش، بدگویی
کُنن. ۱۷ سی یانکه پادشوهی خدا خوردن و
نوشیدن نی، بلکه صالحی، سلومتی و شودی
م روح القدسه. ۱۸ هر ک ایطو مسیح خدمت
کُنّه، خدان خشنود کُنّه و پیش مردم آم مورد
قبوله.

۱۹ پ بیایه او چیه که باعث برقروری صلح
و صفا و تقویت ایمون یکدو ببووّه، انجوم
دبهم. ۲۰ کار خدان سی غذا خراب نکن! گل
غذاها پاکن، اما خوردن هر غذایه که باعث
لغزش یکه دگه بووه، عمل نادرسته. ۲۱ پتر یان
که آ خوردن گوشت یا نوشیدن شراب یا انجوم
داین هر کار دگه که باعث لغزش برارت بووه،
دیری گنی.

۲۲ پ عقیده درباره ای امور، بن خوتو خدا
هل. خووشا به حال گسه که سی دل کاره که
خوب دونش، خوشه محکوم نم کُنّه. ۲۳ اما
گسه که درباره خوردن غذایه شک دازه، آر وان

خوزه محکوم بووه، سی یانکه پی ایمون نخورده
و کاره که آ ایمون نبووّه، گناس.

۱۵ مومن که قوی هسیم، وظیفه داریم
ناتوونی افراد ضعیف تحمل کُنم و
دما خشنودی خومون نبووم. ۲ هر ک آ مومن
وا همساش، م چپایه که سی او خوته خشنود
کُنّه تا باعث بناش بووه. ۳ سی یانکه مسیح
آم دما خشنودی خودش نبید، هموطو که م
کتاب مزامیر نوشته بیسه: «توهینا گسونه که
به تو توهین بکنن مو تحمل بکنم.» ۴ سی یانکه
او چی که نوهاتر نوشته بیسه، سی تعلیم مومن
بیده تا پی پایدوری و دلگرمیه که کتابا مقدس
ببخشن، امد داشته بووم.

۵ ایسون دعام یان که خدای بخشنده
پایدوری و دلگرمی به شمون عطا کُنّه که پی
پروی آ مسیح عیسی پی یکدو همفکر بووه، ۶ تا
یه دل و یه زیون، خدا یعنیه بووه خداوندمون
عیسی مسیح تمجید کُنّه.

۷ پ هموطو که مسیح شمون قبول کورد،
شمون آم یکدووّه قبول کُنّه تا خدا جلال
پدا کُنّه. ۸ سی یانکه به شمون بگووم که
مسیح سی نشون داین آمونت خدا، خدمتگزار
یهودیون بیس تا ور وعدایه که به اجدادمون
دایه بیس بید، مَر تایید رَنّه، ۹ و تا غریهودیون،
خدان سی دل رحمتش تمجید کُنن. هموطو که
م کتاب مقدس نوشته بیسه:

«سی همی یان، تون بن غریهودیون
حمد بکنم،

و سی نوم تو سرود بخوئم.»

۱۰ آندو م کتاب تورات بگووّه:

«ای قوما غریهودی پی قوم او

شودی کُنّه!»

۱۱ و همیطو م کتاب مزامیر بگووّه:

«ای گل غریهودیون، خداوند حمد گووه!

گسه دِگه بنا نُونُم. ۲۱ بلکه هموطو که م کتاب
اشعیا نبی نوشته بیسه:

«هُنُون که آ او بی خبر بیدن، ببینن
و گسونه که نشفتن بید، درک بگنن.»

برنامه پولس سی دیدن روم

۲۲ سی دل یان، ای موضوع چن ر مانع
اومین مو پیش شُمون بیس. ۲۳ اما ایسون که
م ای مناطق، دِگه جایه سی کار مو بوق
نمونده و آ اونجونه که خلی ساله که شوق
اومین پیش شُمون دارُم، ۲۴ ایدوارُم سر رهم
به اسپانیا، سی دیدن شُمون آیم تا بعد آ
یانکه شُمون دیدُم، اوسون مون سی سفر به
اونجون کمک گنه. ۲۵ ایسون مخم اورشلیم
رووم تا مقدسین اونجون کمک گنم، ۲۶ سی
یانکه کلیساها منطقا مقدونیه و آخائیه صلاح
دیدن سی مقدسین فقیر اورشلیم کمک مولی
فرسنن. ۲۷ هُنون خوشون سی انجوم دابن ای
کار رغبت داشتن؛ و در واقع مدیون یهودیون
آم بیدن، سی یانکه آر غریهودیون م برکتا
روحانی یهودیون شریک بیسن، پ ای دِن به
یهودیون دارن که پی کمک مولی خوشون،
هُنون خدمت گنن. ۲۸ پ، وختی ای کار انجوم
دوهام و مطمئن بووم که هُنون ای ثمر
دریافت کوردنه، بعد آ دیدن شُمون، روهی
اسپانیا بیووم. ۲۹ دوئم وختی که پیش شُمون
آیم، پی برکت کامل مسیح بمیایم.

۳۰ ای برارون، سی دل خداوندمون عیسی
مسیح و مُحبت روح خدا، آ شُمون تمنا دارُم
که سیم به درگا خدا دعا گنه و پی ای کار م
تلاش مو شریک بووه. ۳۱ دعا گنه آ آسیب
بیایمونون ولایت یهودیه جون سالم پدر بزم

و ای گل مردم، اووه تمجید گنه!»
۱۲ و اشعیا نبی آم بگووه:

«ریشه یسا بووه داوود نبی پدا بدهه،
همو وانکه سی حکمرونی ور غریهودیون
بورسه؛

و غریهودیون به او اید بندن.»

۱۳ ایسون دعام یان خدای اید، شُمون آ
کمال شودی و آرامش م ایمون پُر گنه تا پی
قدرت روح القدس، پُر آ اید بووه.

خدمت پولس بن غریهودیون

۱۴ ای برارون، مو یقین دارُم که شُمون آ
خوبی پُر هسه و معروفیت کامل آم داره و
تره یکدووه تعلیم دهه. ۱۵ اما، دربارِه چن
موضوع پی جسارت سی شُمون نوشتُم، تا
هُنون به بادتون آرم، سی یانکه خدا ای فض
به مو بخشیده ۱۶ که خدمتگزار مسیح عیسی
سی غریهودیون بووم و خدمت کھانت اعلام
انجیل خدان به انجوم رسونُم، تا غریهودیون
قربونی مورد قبول به درگا خدا بوون که توسط
روح القدس تقدیس بیسه.

۱۷ پ م مسیح عیسی ور خدمت خودم به
خدا افتخار بگنم. ۱۸ سی یانکه به خودم اجازه
نم دوهام آچی قصه گنم، مَر او چی که مسیح
سی اطاعت غریهودیون آ طریق مو به انجوم
رسونیده، چه به وسیله قِصام و چه آ طریق
کارام. ۱۹ او یان پی نیرو آیات و معجزاش، یعنه
پی نیرو روح خدا انجوم داس، اوطو که آ شر
اورشلیم تا منطقه ایلیریکوم رفتُم و خبر خووش
انجیل مسیح بطور کامل رسوندُم. ۲۰ آرزوم
هی یان بیده که خبر خووش جایه دوهام که
مسیح نَم اشناسن، تا قِصام بر اساس گفتا

و خدمتُم مِ اورشلیم پیش مقدسین اونجون قبول بووه. ۲۲ اوسون به خاس خدا تَرُم پی شودی پیشتون آیم تا پی شُمون تجدید قوا کُنم. ۲۳ خدا صلح و سلومت پی کُل شُمون بووه. آمین.

سلام و درود

۱۶ خارمون فیّی به شُمون معرفی بکُنم. او آ خادومون کلیسا شَر کنخریسَس. ۲ اووه مِ خداوند، اوطو که شایسته مقدسینه، پذیره و آهیچ کمیکه که آرتون خاسه بووه دریغ مکنه، سی یانکه به خلیا، همیطو خود مو، کمک زیاده کورده.

۳ به پریسکیلا و آکیلا، همکارون مو مِ مسیح عیسی، سلام رسونه. ۴ هُنون جونشون سی دل مو مِ خطر بسته و نه تِنّا مو، بلکه کُل کلیساها غریهودیون آ هُنون ممنون. ۵ همیطو وَر کلیسایه که مِ خونه هُنون بر پا بیووه، سلام رسونه، وَر دوس عزیزم اپیتوس سلام رسونه، او اولی گسه بید که مِ آسیا به مسیح ایمون آورد. ۶ مریم که سی شُمون زحمت زیاده گشید، سلام رسونه. ۷ وَر قوموئم، آندرونیکوس و یونیا که پی موزندون بیدن، سلام رسونه. هُنون بِن رسولون، آ آدمون معروفون که نوهاتر مو به مسیح ایمون آوردن بید. ۸ وَر آمپلیاتوس که اووه مِ خداوند دوس داژم، سلام رسونه. ۹ وَر همکاروئم مِ مسیح، اوربانوس و دوس عزیزم، استاخیس، سلام رسونه. ۱۰ وَر آپلیس که امتحون خوشه مِ مسیح پس داس، سلام رسونه. وَر افرادِ اِل و تبار آریستوبولس سلام رسونه. ۱۱ وَر قوم مو هیرودیون و همیطو وَر اِل و تبار نارکیسوس که مِ خداوند هسن، سلام رسونه. ۱۲ وَر تریفینا و تریفوسا، زونه که سخت مِ خداوند

کار بگِن و همیطو وَر دوس عزیزم پرسیس، زونه دِگه که مِ خداوند خلی تلاش بکنه، سلام رسونه. ۱۳ وَر روُفس که مِ خداوند انتخاب بیسه و وَر مارش که سی مو آم لِف مارم بیده، سلام رسونه. ۱۴ وَر آسینکریتوس، فلیگون، هیرماس، پاتروباس و هیرمس و برارون دِگه که پی هُنون، سلام رسونه. ۱۵ وَر فیلولوگوس، یولیا، نریاس و خارش و وَر اولیمپاس و کُل مقدسینه که پشون، سلام رسونه. ۱۶ یکدیوه پی بوسه مقدس سلام گووه. کُل کلیساها مسیح وَر شُمون سلام برسونه.

۱۷ ای برارون، مَحْم آ شُمون تمنا کُنم مواظب گسونه بووه که بِن شُمون جدوی بیهن و مِ ره شُمون مانع وَن و پی تعلیمه که شُمون یاد گروفتیه، مخالفت بگِن؛ آ هُنون دیری گنه، ۱۸ سی یانکه ایطو اشخاصه خداوند آمون مسیح خدمت نَم کِن، بلکه دُما سِر کوردن اِشکم خوشون و پی چرب زبونی و چاپلوسی سِر آدمون ساده تاثیر بون و هُنون گول بزنن. ۱۹ آوازه اطاعت شُمون بِن کُل پچسه؛ پ، آ بابت شُمون خلی خوشحالم. اما آ شُمون مَحْم در قبال چیا خوب حکیم و در قبال چیا بد، ساده بووه.

۲۰ خدای صلح و سلومت زیتره شَطون زِر پاهّا شُمون لِه بکنه.

فیض خداوندمون عیسی پتون با. ۲۱ همکارم تیموتائوس وَر شُمون سلام رسونه. قوموئم لوکیوس، یاسون و سوسیپاتروس آم وَر شُمون سلام برسونه. ۲۲ مو، ترتیوس، کاتب ای نومّه، مِ خداوند به شُمون سلام برسوئم.

۲۳ گایوس که مِمون نووزی او شامل حال مونو کُل اعضا کلیسا اینجون بیسه، وَر شُمون سلام رسونه.

یعنّه مطابق پی مکاشفّه رازّه که آروزا ازل پنهنون
 بیدّه،^{۲۶} اما ایسون بر اساس نوشتا انبیا کشف
 بیسه و پی حکم خدای ابدی، به گُل قوما آشکار
 بیسه تا ایمون آرن و اطاعت گُین. ^{۲۷} اووه که
 تِنا خدای حکیمّه، به واسطه عیسی مسیح تا
 ابد جلال با! آمین.

إراستوس که خزونّه دار شَرّه و برار اُمون
 کوآرتوس ورتون سلام رسونن.
^{۲۴} «فِض خداوند اُمون عیسی مسیح پی گُل
 شُمون با. آمین.» ^{۲۵} ایسون جلال بر خدا که
 قادرّه شُمون مطابق خبر خووشه که مو اعلام
 بگُئم و موعظه پیوم عیسی مسیح محکم گُته -

